

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 93 (2015)
Heft: 9

Rubrik: Ihre Seiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ihre Seiten

Gesucht

→ Eine Leserin würde sich sehr freuen, wenn jemand das Gedicht vervollständigen könnte, von dem sie nur noch Bruchstücke weiss: «Glocken läuten, (...) die Fürstin hört's im Jägertröss, sie senkt den Speer und winkt zur Ruh und hört so still dem Läuten zu...» Wer kann helfen?

→ Ein Leser sucht einen alten Freiämter-spruch, von dem er nur noch den Anfang weiss: «Benzi, Valli, Rüschi, Au, mer wänd uf Rüti, Birri, Aristau...» Kennt jemand den Spruch?

→ Eine Leserin fragt, wer den deutschen Text des rätoromanischen Volkslieds «Sch' eu füss na randulina» kennt oder ihn eventuell für sie ins Deutsche übersetzen könnte. Das Lied ist ihr bekannt als «Schwalbenlied».

Gefunden

→ Der Text und die Noten des «Chinesenmarschs» von Wilhelm Decker konnten gefunden werden.

→ «Am föufi, pass uuf, stah s Gritli scho uuf. Es holt de gross Züer und tuets Wöschwasser über...» stammt aus dem Bilderbuch «Vom Morge früh bis z Obe spot» von Hedwig Spörri-Dolder.

→ Das Gedicht, das mit den Worten beginnt: «Guten Tag, Frau Maus, wie gehts, wie stehts?» ist von Lisa Wenger und trägt den Titel «Die kranke Maus».

Vergriffenes

→ Für unseren unter dem Patronat von Pro Senectute Appenzell Innerrhoden neu gegründeten Seniorenchor suchen wir die leider vergriffenen Singbücher «Freut euch des Lebens», 2. Auflage. Wir würden gerne auch einzelne Exemplare übernehmen und dafür bezahlen.

Trudi Langenegger-Eugster, Städeli,
9414 Schachen Reute, Telefon 071 890 05 87,
E-Mail bt.langenegger@bluewin.ch

→ Ich bin seit Längerem auf der Suche nach einem vergriffenen Buch: «Stricken – raffiniert und vergnüglich» von Trudi Schmid. Falls jemand dieses Buch nicht mehr braucht, würde ich es gerne abkaufen. Margrit Buchmann, Soodstrasse 22, 8134 Adliswil

→ Ich suche einen Gedichtband von Elvira Wolf-Stohler, zum Beispiel «Akazienblüten». Würde ihn gerne kaufen.

Beatrice Weisskopf-Perret,
Wartenbergstrasse 6, 4133 Pratteln

Meinungen

Leserangebot

ZL 5 · 2015

Die Wanderferien im Hotel Bernerhof in Gstaad waren super. Es waren über 20 Personen dabei, welche das Zeitlupe-Leserangebot gebucht hatten. Wir hatten den Plausch zusammen! E. D., Plattform

Lupi-Kochtag

ZL 7/8 · 2015

Die Zeitlupe ist auch auf Facebook vertreten und zeigt dort zusätzliche Fotos vom Lupi-Kochtag. Toll! U. K., Plattform

Liebe Leserin, lieber Leser

Die Zeitlupe dankt Ihnen für Ihre Beiträge. Vor allem freut sie sich über Fotos, Bilder und Illustrationen. Bitte haben Sie aber Verständnis dafür, dass wir eine Auswahl treffen und auch Zuschriften kürzen müssen. Wir führen darüber keine Korrespondenz. Gefundene Lieder und Gedichte leiten wir gerne weiter. Wenn Sie ein gefundenes Gedicht oder Lied ebenfalls erhalten möchten, sind wir froh, wenn Sie uns zusammen mit Ihrer schriftlichen Anfrage gleichzeitig auch ein an Sie adressiertes und frankiertes Rückantwortcouvert (Format C5) zusenden.

**Zeitlupe, Ihre Seiten, Postfach 2199,
8027 Zürich, Mail info@zeitlupe.ch**

Rätselheft

ZL 7/8 · 2015

So schön, dass wir wieder eine Beilage zur letzten Zeitlupe erhalten haben. Das Heft «Sommerzeit ist Rätselzeit» machte viel Spass! M. N., Plattform

Mich begeisterte die Rätselbeilage, ich «verknabberte» ein Bleistiftende beim Denken! A. B., Plattform

Die Rätselbeilage habe ich wieder verschenkt. Da hatte auch jemand anders eine Riesenfreude daran! U. K., Plattform

Plattform

Unglaublich, aber wahr! Da befinden sich zwei Lupi-Frauen am gleichen Ort im Süden, auf einem Campingplatz am Lago Maggiore, kaum fünfzig Meter voneinander entfernt. Man ist sich beim Hundespaziergang begegnet, doch keine wusste, wer die andere war. Bis eine der beiden ein paar Fotos auf die Lupi-Plattform stellte und diese von der anderen entdeckt wurden. So haben sich die beiden Frauen gefunden und zusammen mit den Hunden einen kleinen Spaziergang gemacht. Es reichte gerade noch für einen Cappuccino, und dann musste eine von ihnen wieder nach Hause fahren – schade! Es hat Spass gemacht! S. A., Plattform

Ich habe soeben den folgenden Spruch gelesen – die Plattform der Zeitlupe trägt glücklicherweise viel dazu bei, dass man Menschen nicht vergisst, aber auch, dass

«Musik und Geschichten» – immer dienstags auf Radio SRF Musikwelle

Immer dienstags um 10.45 Uhr wird auf SRF Musikwelle in Zusammenarbeit mit der Zeitschrift Zeitlupe die Rubrik «Musik und Geschichten» im Radio ausgestrahlt. In dieser Rubrik erzählen die Musikredaktoren und -redaktorinnen der SRF Musikwelle spannende Anekdoten und Wissenswertes zu bekannten Melodien und berühmten Interpreten. Aber auch Vergessenes und musikalische Raritäten aus den Sparten der Volks- und Unterhaltungsmusik werden an dieser Stelle vorgestellt und Perlen aus dem Musikarchiv, wie sie nur auf der SRF Musikwelle zu hören sind. Schicken Sie Anregungen und Suchaufrufe nach unauffindbaren Melodien an: SRF Musikwelle, «Musik und Geschichten», Brunnenhofstrasse 22, 8057 Zürich.

Radio SRF Musikwelle empfangen Sie über Digitalradio, Kabel, Internet und Satellit.



man von den Menschen nicht vergessen wird!

Es gibt Menschen,
die man mit der Zeit vergisst,
und es gibt Menschen,
mit denen man die Zeit vergisst!

F. B., Plattform

Ich bin neu auf der Plattform. Wow, so viele liebe Willkommensgrüsse habe ich von anderen Lupis bekommen!

R. M., Plattform

Dank

Riesige Freude herrscht im Hause Fuchs! Die heiss begehrten Tickets für das Musical «Titanic» sind in Langenthal eingetroffen! Als glückliche Gewinnerin möchte ich mich für diese tolle Überraschung ganz, ganz herzlich bedanken. Es zeigt sich immer wieder: Mitmachen lohnt sich!

Rosmarie Fuchs, Langenthal BE

Vor geraumer Zeit kam ein Brief der Swisscom, A-Post. Mein erster Gedanke war: Hab ich die Rechnung nicht bezahlt? Der zweite: Immer diese Reklamen! Dann sah ich den beigelegten Brief von der Zeitlupe... Ein ganz grosses Merci für die Limmex-Notruf-Uhr!

Erika Brändli, per E-Mail



Bild: Prisma

Fotowettbewerb «Garten»

Gärtnern kann anstrengend sein, aber auch viel Spass machen – vor allem in den Momenten, in denen man das Ergebnis seiner Mühen geniessen oder von einem schattigen Plätzchen aus bewundern kann. Lassen Sie uns teilhaben an Ihren Gartenarbeiten, zeigen Sie uns Ihre Lieblingsecke, oder erfreuen Sie uns mit Ihrer Blumenpracht, Ihren knackigen Tomaten oder makellosen Salatköpfen...

Schicken Sie Ihre Fotos zum Thema «Garten» bis Ende August an bild@zeitlupe.ch – die Favoriten sehen Sie ab Anfang September auf www.zeitlupe.ch, und den Gewinner/die Gewinnerin belohnen wir mit einem Buch nach Wahl aus der Reihe «Das waren noch Zeiten...».

epitact®

ERHÄLTICH
IN APOTHEKEN
& DROGERIEN

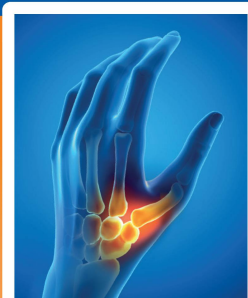
NEU

SCHMERZENDER DAUMEN RHIZARTHROSE

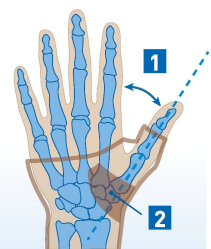
PATENTIERTE
TECHNOLOGIE



40°
WASCHBAR UND
WIEDERVERWENDBAR



MIT DAUMENBANDAGE



WIE FUNKTIONNIERT DIE FLEXIBLE DAUMENBANDAGE?

1. HÄLT DEN DAUMEN IN EINER ANGENEHMEN RUHEPOSITION

Die Aufrichtung des Daumens ermöglicht es, die auf das Daumensattelgelenk einwirkenden Kräfte zu begrenzen und somit die Schmerzen zu lindern (1).

2. FÄNGT SCHMERZVERURSACHENDE MIKROBEWEGUNGEN AUF
Tagsüber scheint der Daumen im Ruhezustand zu sein, aber bei jeder Lageveränderung der Hände bewegt er sich permanent.

Die Flexible Daumenbandage stützt den Daumen bzw. den ersten Mittelhandknochen ohne zu immobilisieren. Dieses Stützen des Daumens reicht aus, um die schmerzhaften Mikrobewegungen und somit die schmerzhaften Entzündungsschübe wirksam zu begrenzen.

3. ERHÄLT DIE LOKALE WÄRME AUFRECHT

Dank der Eigenschaften ihres Stoffes und ihres Streifens aus dem Silikongel EPITHELIUM FLEX® hat die flexible Daumenbandage von EPITACT® eine schmerzlindernde Wirkung, da sie die lokale Wärme aufrecht erhält (2).



Wie finden Sie die
richtige Grösse?
Messen Sie Ihren
Handgelenkumfang.
Siehe Abbildung.

S	13 ≤ ≤ 15 cm
M	15 < ≤ 17 cm
L	17 < ≤ 19 cm

1 Flexible Daumenbandage

Linke hand S: 5995714 M: 5995737 L: 5995766
Rechte hand S: 5995708 M: 5995720 L: 5995743

Erhältlich in Apotheken,
Drogerien und spezialisierten Verkaufsstellen.

Vertrieb: F. Uhlmann-Eyraud SA - 1217 MEYRIN
www.uhlmann.ch - Email : epitact@uhlmann.ch